

Chiesa Evangelica Luterana in Italia

Comunità Evangelica Luterana di Genova

Comunità Evangelica Luterana di Sanremo



„Brüder und Schwestern, freut euch, lasst euch zurechtbringen, lasst euch mahnen, habt einerlei Sinn, haltet Frieden! So wird der Gott der Liebe und des Friedens mit euch sein.“ (2. Korinther 13,11)



foto di wal_172619/Pixabay

“Del resto, fratelli, rallegratevi, ricercate la perfezione, siate consolati, abbiate un medesimo sentimento, vivete in pace; e il Dio d’amore e di pace sarà con voi.” (Corinzi II, 13,11)



↑ Geburtstag / Festa di compleanno: i 90 anni di Ruth



↑ Weltgebetstag / Giornata mondiale di Preghiera dai Valdesi



Bilderbogen Sanremo



↑ Gebetswoche für die Einheit der Christen /
Settimana di Preghiera per l'Unità dei Cristiani a
Sanremo e Imperia

Synode / Sinodo a Roma ↓



Impressioni Sanremesi

← und immer wieder Musik /
come sempre, tanti concerti

Inhalt / Indice

Titel / Titolo	1
Bilderbogen Sanremo / Impressioni Sanremesi	2
Inhalt, Gruß / Indice, Saluto	3
Geistliches Wort / Parola spirituale	4
Besuch aus Ungarn / Ospiti dall'Ungheria	6
Urlauberseelsorge / Pastorale turistica a Sanremo	8
Termine Sanremo / Appuntamenti comunità Sanremo	10
Termine Genua / Appuntamenti comunità Genova	12
Barbara Panzlau geht in Pension / va in pensione	14
Otto per mille	16
Eventi a Genova	17
In memoriam Rolf Stoehr	18
Bilderbogen Genua / Impressioni Genovesi	19

Gentili lettrici e lettori,

cosa unisce il tempo tra inizio giugno e fine novembre? Piccolo aiuto: penso liturgicamente in questo momento. Risposta: gran parte delle domeniche in questo tempo viene classificata come "dopo la Trinità". La festa delle Trinità non è una festa molto concreta, ma quest'anno il testo chiave per questa festa parla della pace. Non vorrei solo augurare pace (e bene), ma anche dare un'occhiata a questo testo. Vale la pena e non solo sul livello politico mondiale. Anche noi possiamo fare un po' di più per la pace di quello che normalmente pensiamo.

Pastora Dr. Jutta Sperber

Liebe Leserinnen und Leser,

was vereint die Zeit zwischen Anfang Juni und Ende November? Kleine Hilfestellung: Ich denke gerade liturgisch. Antwort: Der größte Teil der Sonntage in diesem Zeitraum wird als „nach Trinitatis“ bezeichnet. Trinitatis ist ein kein besonders greifbares Fest, aber dieses Jahr spricht der Schlüsseltext des Festes vom Frieden. Ich möchte Ihnen nicht nur Frieden (und Wohlergehen) wünschen, sondern auch einen Blick auf diesen Text werfen. Es lohnt sich - und zwar nicht nur auf dem Niveau der Weltpolitik. Auch wir können ein bisschen mehr für den Frieden tun als wir normalerweise meinen.

Pfarrerin Dr. Jutta Sperber

Seconda Lettera ai Corinzi 13,1:

Del resto, fratelli, rallegratevi, ricercate la perfezione, siate consolati, abbiate un medesimo sentimento, vivete in pace; e il Dio d'amore e di pace sarà con voi.

In questi tempi, almeno le persone con cui parlo vogliono soprattutto una cosa: la pace. Anni di guerra in Ucraina ed in Medio Oriente che si fanno sentire anche da noi, il pericolo che la situazione potesse aggravarsi – basta. Ma nello stesso momento sento anche una certa depressione: noi siamo troppo piccoli. Noi non possiamo fare niente. Forse il nuovo presidente americano, forse il nuovo papa – ma noi no. Cosa ne dici l'apostolo Paolo ai Corinzi, una comunità cristiana con un sacco di problemi perché di origini molto diverse? Cosa sono le sue quasi ultime parole in questa lettera? Paolo è realista ed è ottimista: sapendo bene che per la pace si vogliono sempre due scrive: il Dio d'amore e di pace sarà con voi. Ma cerchiamo la presenza di Dio nella nostra vita, quando vogliamo la pace? Forse sbaglio, ma mi pare che proclamiamo la presenza di Dio da noi soprattutto quando vogliamo fare la guerra per una causa giusta. Sul livello storico è abbastanza chiaro, sul livello più personale mi sembra un po' più nascosto, ma la tendenza di fare una piccola guerra con Dio dalla nostra parte quando consideriamo la nostra causa giusta esiste sempre. Vogliamo veramente un Dio d'amore e di

pace o vogliamo un Dio della guerra per la nostra causa? Se vogliamo il Dio d'amore e di pace con noi, dobbiamo fare qualcosa anche noi. Stranamente l'apostolo Paolo non comincia col "vivete in pace" – questo non è il primo, ma l'ultimo imperativo, l'ultimo passo dopo una serie di altri passi.

Paolo comincia col "rallegratevi". Chi non può essere allegro non è in pace con sé stesso – come può essere in pace con gli altri? Ci siamo mai chiesti di che cosa possiamo rallegrarci nella nostra vita, anche nella nostra vita con gli altri? Essere solo/a/i nel mondo non è una soluzione. Ma se non siamo soli c'è sempre qualcosa da perfezionare. Perfezione come esseri umani e cristiani è un processo che non finisce mai durante la nostra vita umana. La ricerca della perfezione nella vita sociale e cristiana è un lavoro, a volte anche un lavoro che sembra invano. Siate consolati – ma vogliamo questo, vogliamo tornare alla gioia in Dio e di Dio o preferiamo di tenere il muso? Come regola di base: chi guarda sempre indietro non può andare avanti. Anche un medesimo sentimento si raggiunge più facilmente, nella famiglia come in una comunità, quando guardiamo verso la stessa direzione, verso un fine comune. Per un fine comune si può anche vivere in pace. Quindi cominciamo a vivere per la pace, passo per passo!

Pastora Jutta Sperber

2. Korinther 13,11:

Brüder und Schwestern, freut euch, lasst euch zurechtbringen, lasst euch mahnen, habt einerlei Sinn, haltet Frieden! So wird der Gott der Liebe und des Friedens mit euch sein.

In diesen Zeiten wollen zumindest die Menschen, mit denen ich spreche, vor allem eines: Frieden. Jahre des Krieges in der Ukraine und im Nahen Osten, die sich auch bei uns bemerkbar machen, die Gefahr, dass die Situation sich noch verschlechtern könnte – es reicht. Aber gleichzeitig spüre ich auch eine gewisse Niedergeschlagenheit: Wir sind zu klein. Wir können nichts machen. Vielleicht der neue amerikanische Präsident, vielleicht der neue Papst – aber wir nicht. Was sagt der Apostel Paulus zu den Korinthern, einer christlichen Gemeinde mit einer ganzen Reihe von Problemen, weil sie Menschen so unterschiedlicher Herkunft waren? Was sind seine quasi letzten Worte in diesem Brief?

Paulus ist Realist und Optimist. Er weiß, dass zum Frieden immer zwei gehören, und schreibt trotzdem: „So wird der Gott der Liebe und des Friedens mit euch sein.“ Suchen wir die Gegenwart Gottes, wenn wir Frieden wollen? Vielleicht irre ich mich, aber mir scheint, dass wir die Gegenwart Gottes bei uns vor allem dann verkünden, wenn wir Krieg führen wollen um eines gerechten Grundes willen. Auf historischem Niveau ist das einigermaßen deutlich, auf einem mehr persönlichen Niveau scheint es mir etwas versteckter, aber es gibt immer eine Tendenz, einen kleinen Krieg mit Gott an unserer Seite zu führen, wenn wir unsere Sache für gerecht halten.

Wollen wir wirklich einen Gott der Liebe und des Friedens oder wollen wir einen Gott des Krieges für unsere Sache?

Wenn wir einen Gott der Liebe und des Friedens bei uns haben wollen, müssen auch wir etwas tun. Seltsamerweise beginnt der Apostel Paulus nicht mit „haltet Frieden“ – das ist nicht der erste, sondern der letzte Imperativ, der letzte Schritt nach einer Reihe von anderen Schritten. Paulus beginnt mit „freut euch“. Wer sich nicht freuen kann, ist nicht im Frieden mit sich selbst – wie kann er mit den anderen im Frieden sein? Haben wir uns je gefragt, worüber wir uns freuen können in unserem Leben, auch in unserem Leben mit den anderen? Allein sein auf der Welt ist keine Lösung. Aber wenn wir nicht allein sind, dann muss immer etwas zurechtgebracht werden. Sich zurechtbringen lassen als Menschen und als Christen ist ein Prozess, der nie aufhört in unserem menschlichen Leben. Sich zurechtbringen lassen im sozialen Leben und im Christenleben ist eigentlich Schwerstarbeit und manchmal etwas, was umsonst scheint. Lasst euch mahnen – wollen wir das überhaupt? Beispielsweise mahnen, zur Freude in und an Gott zurückzukehren? Oder wollen wir lieber im Schmollwinkel bleiben? Eine Grundregel: Wer zurückschaut, kann nicht vorwärts gehen. Auch einerlei Sinn erreicht man leichter, in der Familie wie in einer Gemeinschaft oder Gemeinde, wenn man in die gleiche Richtung schaut, auf das gleiche Ziel. Für ein gemeinsames Ziel kann man auch Frieden halten. Fangen wir also an, für den Frieden zu leben, Schritt für Schritt!

Pfarrerin Jutta Sperber

Ospiti dall'Ungheria

Dall'11 al 19 aprile, le comunità di Sanremo e Genova hanno avuto due ospiti dall'Ungheria: la diciassettenne Ildikó Bartyik e sua madre. Le loro destinazioni preferite, Firenze o Milano, non erano disponibili, ma anche la Riviera - con gite fino a Monaco e Pisa - ha avuto il suo fascino sotto l'egida premurosa della nostra pastora. Solo il tempo ha lasciato a desiderare...

Ecco le impressioni di Ildikó:

“Cari membri delle comunità di Sanremo e Genova, Prima di tutto vorrei ringraziarvi per averci dato l'opportunità di conoscere da vicino la vita quotidiana delle Vostre comunità e per aver offerto ospitalità a me e a mia madre.



Ildikó, sua madre e pastora Sperber con il Vicesindaco di Sanremo, Fulvio Fellegara, e Desirée Negri, consigliere comunale



Mi chiamo Ildikó Bartyik, vivo con i miei genitori in un piccolo villaggio dell'Ungheria, a Csanádapáca. Da tre anni frequento il liceo evangelico Szeberényi Gusztáv Adolf di Békéscsaba, dove ho avuto la possibilità di studiare la lingua italiana.

Quest'anno ho vinto la borsa di studio “Schedius”, grazie alla quale ho potuto fare un viaggio di studio in Italia. Provenendo da una piccola comunità evangelica, volevo conoscere la vita delle comunità evangeliche italiane, di vivere le loro gioie ma anche di capire le difficoltà quotidiane. Ho visto che, come in molte altre comunità, anche qui la sopravvivenza della comunità si basa sull'impegno di poche persone dedite. Ogni persona che varca la soglia della chiesa viene accolta con gratitudine e speranza. Le poche persone con cui ho avuto il piacere di incontrarmi si sono dimostrate amichevoli e pazienti, superando insieme a me le eventuali difficoltà linguistiche.

Sono grata di aver potuto vivere la Domenica delle Palme con la comunità di Sanremo, dove ho anche avuto l'opportunità di leggere un passo biblico durante il culto.

Sono tornata a casa arricchita da molte esperienze e da una crescita personale.

Grazie a Jutta, giorno dopo giorno ho potuto comprendere meglio la vita quotidiana in Italia e conoscere le vostre abitudini. Grazie alla sua pazienza, sono migliorata anche nella lingua.

Durante il nostro soggiorno abbiamo potuto visitare molti luoghi meravigliosi, che, nonostante il brutto tempo, si sono rivelati splendidi.

Il viaggio è stato pieno di avventure e sfide, ma abbiamo percepito la presenza di Dio.

Sanremo e Genova avranno sempre un posto speciale nel mio cuore.

L'ultimo giorno, mentre passeggiavamo sulla spiaggia di Sanremo, dopo il tempo nuvoloso è uscito un sole splendente, e abbiamo potuto assaporare appieno il vero spirito di vita italiano.

Grazie ancora per l'accoglienza e per questa meravigliosa esperienza!

Che Dio benedica le Vostre comunità!



Besuch aus Ungarn



Vom 11. bis 19. April hatten die Gemeinden Sanremo und Genua Besuch aus Ungarn: Die 17-Jährige Ildikó besucht 50 km von Budapest entfernt eine evangelische Schule, an der sie bei einem Italienisch-Wettbewerb diesen Aufenthalt gewonnen hatte. Ihre Traumziele, nämlich Florenz oder Mailand, ließen sich nicht realisieren, doch die Riviera – mit Ausflügen bis nach Nizza, Monaco, Portofino und Pisa – hatte unter der fürsorglichen Ägide unserer Pastorin auch ihren Reiz. Nur das Wetter ließ zu wünschen über...

Ildikó konnte am Palmsonntagsgottesdienst in Sanremo mitwirken, die Karwoche in beiden Gemeinden erleben und im Gespräch mit einigen Gemeindemitgliedern ihre Sprachkenntnisse austesten und verbessern. am

Neu in Sanremo – Urlauberseelsorge in den Sommermonaten

Nach dem „Versuchsballon“ im Jahr 2022, können wir diesen Sommer erstmals Kurzzeit-Touristenseelsorge in Sanremo anbieten: Kurzzeit bedeutet, dass von Juli bis Mitte September mehrere Pfarrer aus Deutschland nach Sanremo entsandt werden, um vor Ort Gottesdienste und andere Veranstaltungen für deutschsprachige Touristen, aber natürlich auch für die Gemeinde Sanremo anzubieten.

Den Anfang macht vom 30.6. bis 19.7. Pastorin Stefanie Kämpf: *„Gottesdienst zusammen in ganz neuer Gemeinschaft feiern, offene Kirche am Freitagabend – Begegnung mit Seelsorgerin, Gemeinde und Kirchraum. Ein Getränk, vielleicht ein Gespräch, eine nette, oder möglicher Weise eine tiefergehende Begegnung. Dienstagabend Andacht mit christlichem Yoga nach Sela: Der Heilige Geist ist der Atem Gottes, wussten Sie das? Sie können in Sportsachen kommen, aber auch im Kleid. Sie können Ihre Matte mitbringen und Ihr Kissen, oder einfach auf den Kirchenstühlen teilnehmen.*

Ich bin Stefanie Kämpf, 56 Jahre, und seit 16 Jahren Gemeindepfarrerin in Norddeutschland. Ausgebildete Yogalehrerin nach Sela, Seelsorgerin. Italienliebhaberin, Wanderin, Ehefrau und Mutter zweier erwachsener Kinder.



Ich freue mich auf drei Wochen mit Ihnen in Sanremo!

Herzlich, Ihre Pastorin Stefanie Kämpf

Vom 17.8. bis 12.9. übernimmt dann das Pfarrer-Ehepaar Wolfsberger von der Jakobusgemeinde Tübingen (Württembergische LK) den Dienst. Mit dabei: ihre vier Kinder im Alter von 2 bis 8 Jahren. Am Dienstagabend wird es in dieser Zeit „Abendgebete mit allen Sinnen“ geben: Tasten, Hören, Sehen und Riechen sollen auf dem Programm stehen. Gottesdienste und Offene Kirche gehen im gewohnten Rhythmus weiter.

Die Gemeinde Sanremo ist gespannt auf ihre Gäste, Interessierte, Neugierige, Begegnungen, Kontakte, neue Erfahrungen,... und dankt der EKD für die Entsendung der Touristenseelsorger sowie der ELKI für ihre Vermittlung. Vielleicht finden wir ja sogar neue Mitglieder für die Gemeinde.

Andrea Massias

Novità a Sanremo: pastorale turistica durante i mesi estivi

Dopo quattro mesi di "prova" nel 2022, quest'estate la comunità di Sanremo può offrire per la prima volta un servizio di pastorale turistica a breve termine: "A breve termine" significa che da luglio a metà settembre diversi pastori tedeschi saranno inviati a Sanremo per offrire culti e altri eventi ai turisti di lingua tedesca, ma naturalmente anche alla comunità sanremese.

La prima ad arrivare sarà la pastora Stefanie Kämpf, dal 30 giugno al 19 luglio: *"Celebrare il culto in una comunità completamente sconosciuta, chiesa aperta il venerdì sera - conoscere la pastora, la comunità e lo spazio della chiesa. Qualcosa da bere, forse una chiacchierata, un incontro piacevole o forse anche profondo. Martedì sera meditazioni con yoga cristiano secondo Sela: sapevate che lo Spirito Santo è il respiro di Dio? Potete venire in tuta, ma anche in gonna o abito. Potete portare un vostro tappetino e il vostro cuscino, o semplicemente utilizzare le sedie della chiesa.*

Sono Stefanie Kämpf, ho 56 anni e da 16 sono parroco nel nord della Germania. Insegnante di yoga secondo Sela, esperta di cura delle anime. Amante dell'Italia, escursionista, moglie e madre di due figli ormai grandi.

Non vedo l'ora di trascorrere tre settimane con voi a Sanremo!

Cordiali saluti, Pastora Stefanie Kämpf

Dal 17 agosto al 12 settembre, seguirà la coppia di pastori Wolfsberger della Jakobusgemeinde Tübingen (Württembergische LK). Saranno accompagnati dai loro quattro figli di età compresa tra i 2 e gli 8 anni.

Il martedì sera si terranno delle "preghiere serali con tutti i sensi": Il programma prevede meditazioni sul toccare, ascoltare, vedere e annusare. I culti e la chiesa aperta continueranno come di consueto.



La comunità di Sanremo non vede l'ora di accogliere ospiti, interessati, curiosi, di vivere incontri, nuove esperienze e di stabilire nuovi contatti... Ringrazia l'EKD per inviare i pastori per la pastorale turistica e l'ELKI per la mediazione. Magari quest'estate sarà l'occasione buona di trovare qualche nuovo membro per la comunità.

Andrea Massias

TERMINE / APPUNTAMENTI COMUNITÀ DI SANREMO

Il Culto è bilingue / Der Gottesdienst ist zweisprachig

Juni / Giugno

8. Juni	10.00 Pfingstgottesdienst / Culto	Chiesa
14. Juni	18.00 Concerto: Ensemble Vocale "Fuori Tempo"	Chiesa
17. Juni	16.00 Saggio con i bambini partecipanti al progetto musicale	Chiesa
22. Juni	10.00 Gottesdienst / Culto	Chiesa
25. Juni	21.00 Concerto: Coro "Troubar Clair"	Chiesa

Juli / Luglio

1.-18.7. Pastora Stefanie Kämpf

1. Juli	19.00 Abendandacht mit Sela-Yoga	Chiesa
3. Juli	18.00 Offene Kirche	Chiesa
8. Juli	19.00 Abendandacht mit Sela-Yoga	Chiesa
11. Juli	18.00 Offene Kirche	Chiesa
13. Juli	10.00 Gottesdienst / Culto	Chiesa
15. Juli	19.00 Abendandacht mit Sela-Yoga	Chiesa
18. Juli	18.00 Offene Kirche	Chiesa
20. Juli	10.00 Gottesdienst / Culto Pastora Sperber	Chiesa
25. Juli	18.00 Offene Kirche	Chiesa

August / Agosto

1. August	18.00 Offene Kirche	Chiesa
8. August	18.00 Offene Kirche	Chiesa
10. August	10.00 Gottesdienst / Culto Pastora Sperber	Chiesa
15. August	18.00 Offene Kirche	Chiesa
17.8.-12.9. Pastori Mirjam e Hanns Wolfsberger		
19. August	19.00 Abendgebet mit allen Sinnen: Tasten	Chiesa
22. August	18.00 Offene Kirche	Chiesa
24. August	10.00 Gottesdienst / Culto	Chiesa
26. August	19.00 Abendgebet mit allen Sinnen: Hören	Chiesa
29. August	18.00 Offene Kirche	Chiesa

TERMINE / APPUNTAMENTI COMUNITÀ DI SANREMO

Il Culto è bilingue / Der Gottesdienst ist zweisprachig

September / Settembre

2. September	19.00 Abendgebet mit allen Sinnen: Sehen	Chiesa
5. September	18.00 Offene Kirche	Chiesa
7. September	10.00 Gottesdienst / Culto	Chiesa
9. September	19.00 Abendgebet mit allen Sinnen: Riechen	Chiesa
12. September	18.00 Offene Kirche	Chiesa
20. September	17.00 Concerto: E. Lanzi, <i>violino</i> e S. Soprano, <i>pianoforte</i>	Chiesa
28. September	10.00 Gottesdienst / Culto Pastora Sperber	Chiesa

Oktober/ Ottobre

12. Oktober	10.00 Gottesdienst / Culto: Erntedank	Chiesa
25. Oktober	17.00 Concerto: Andrea Baggioli, <i>pianoforte</i>	Chiesa
26. Oktober	10.00 Gottesdienst / Culto: Riforma	Chiesa

November / Novembre

9. November	10.00 Gottesdienst / Culto: Totengedenken	Chiesa
30. November	10.00 Gottesdienst / Culto: 1° Avvento	Chiesa

Dezember / Dicembre

14. Dezember	10.00 Gottesdienst / Culto: 3° Avvento	Chiesa
--------------	--	--------

Konzerttermine können sich kurzfristig ändern: Wer per E-Mail eingeladen werden möchte, melde sich bitte bei and.massias@gmail.com Le date dei concerti possono subire cambiamenti: Se desiderate essere invitati via e-mail, contattate and.massias@gmail.com.

TERMINE / APPUNTAMENTI COMUNITÀ DI GENOVA

Il Gottesdienst / Culto si svolge principalmente in italiano / Der Gottesdienst findet überwiegend in italienisch statt.

Giugno

01/06/2025	10:30	CULTO con Santa Cena	CHIESA
08/06/2025	10:30	CULTO (Pentecoste)	CHIESA
	17:00	Concerto di flauti	CHIESA
09/06/2025	18:30	Studio biblico	PASTORATO
11/06/2025	19:30	Consiglio di Chiesa	PASTORATO
12/06/2025	19.00	Premiazione LEKKJ	SCUOLA GERMANICA
15/06/2025	19:30	CULTO con ospiti ebrei e ricevimento	CHIESA
16/06/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
22/06/2025	10:30	CULTO	CHIESA
25/06/2025	20:00	GIOVANNITI	CHIESA
29/06/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA

Luglio

06/07/2025	10:30	CULTO (con Santa Cena)	CHIESA
07/07/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
09/07/2025	19:30	Consiglio di Chiesa	PASTORATO
13/07/2025	10:30	CULTO (Pastora Sperber)	CHIESA
14/07/2025	18.30	Studio biblico	PASTORATO
20/07/2025	10:30	CULTO	CHIESA
21/07/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
27/07/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA

Agosto

03/08/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA
10/08/2025	10:30	CULTO	CHIESA
17/08/2025	10:30	CULTO (con Santa Cena)	CHIESA
24/08/2025	10:30	CULTO (Pastora Sperber)	CHIESA
31/08/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA

Settembre

01/09/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
07/09/2025	10:30	CULTO (con Santa Cena)	CHIESA

TERMINE / APPUNTAMENTI COMUNITÀ DI GENOVA

Il Gottesdienst / Culto si svolge principalmente in italiano / Der Gottesdienst findet überwiegend in italienisch statt.

Settembre

08/09/2025	18.30	Studio biblico	PASTORATO
09/09/2025	19:30	Consiglio di Chiesa	PASTORATO
14/09/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA
15/09/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
21/09/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA
24/09/2025	20:00	GIOVANNITI	CHIESA
28/09/2025	10:30	CULTO	CHIESA

Ottobre

05/10/2025	10:30	CULTO (con Santa Cena)	CHIESA
06/10/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
07/10/2025	19:30	Consiglio di Chiesa	PASTORATO
12/10/2025	10:30	CULTO	CHIESA
19/10/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA
20/10/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
22/10/2025	20:00	GIOVANNITI	CHIESA
26/10/2025	10:30	CULTO	CHIESA
27/10/2025	18.30	Studio biblico	PASTORATO

Novembre

02/11/2025	10:30	CULTO con Santa Cena (Festa della Riforma)	CHIESA
03/11/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
09/11/2025	10:30	CULTO	CHIESA
10/11/2025	18.30	Studio biblico	PASTORATO
11/11/2025	19:30	Consiglio di Chiesa	PASTORATO
16/11/2025	10:30	CULTO	CHIESA
17/11/2025	18:00	CORO	SALA STOEHR
23/11/2025	10:30	CULTO (predicatore)	CHIESA
26/11/2025	20:00	GIOVANNITI	CHIESA
30/11/2025	10:30	CULTO	CHIESA

- Nella stagione estiva i culti del predicatore potrebbero essere di Sabato, previa comunicazione

Die Lotsin geht von Bord

Nach über 20 Jahren im Dienst der Deutschen Seemannsmission in Genua geht Diakonin Barbara Panzlau in den Ruhestand. Sie leitete den Standort seit 2003.

Genua ist einer von 33 Häfen weltweit, in denen der 1886 gegründete Verband eine Niederlassung hat und sich dort auf christlicher Grundlage um die Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen von durchreisenden Seeleuten kümmert. In Genua sind das etwa 200.000 pro Jahr! Zusammen mit 25 ehrenamtlichen Mitarbeitern hat sich Barbara Panzlau im insgesamt 35 km langen Hafenbereich für die Würde der Vertreter dieser Berufsgruppe engagiert, machte Bordbesuche auf Handels- und Kreuzfahrtschiffen oder Fähren. Vor allem Seelsorge gehörte dabei zur Aufgabe, aber auch Hilfe bei Einkäufen, Unterstützung für Kranke und psychosoziale Notfallversorgung nach traumatischen Erlebnissen. Eine besondere Herausforderung stellte die Zeit der Corona-Pandemie dar, als die Seeleute ihre Schiffe nicht verlassen konnten.



Unterhielt die Seemannsmission bis 2008 noch einen Club, Unterkünfte und eine Dienstwohnung, arbeitet sie seitdem unter einem Dach mit der katholischen Schwesterorganisation Stella Maris, denn die Weltfinanzkrise ließ die notwendige Renovierung der eigenen Räumlichkeiten nicht zu.

Seit 1989 existiert ein Kooperationsvertrag zwischen der Seemannsmission in Genua und der evangelisch-lutherischen Kirche Italiens, der auch finanzielle Unterstützung vorsieht. In der ELKI koordinierte Barbara Panzlau ab 2020 das Diakonie-Netzwerk (Auf dem Foto der nächsten Seite die Verabschiedung Barbara Panzlaus durch Dekan Cartsten Gerdes bei der Synode der ELKI).

Die Fortsetzung der Arbeit von Barbara Panzlau wird eine Kollegin übernehmen, die im September aus Hongkong nach Genua kommt.

Wir wünschen Barbara Panzlau alles Gute für ihren Ruhestand!

Barbara Panzlau va in pensione

Dopo oltre 20 anni al servizio della Missione Marittima di Genova, la diacona Barbara Panzlau va in pensione. È stata responsabile del centro dal 2003.

Genova è uno dei 33 porti in tutto il mondo in cui l'associazione, fondata nel 1886, ha una filiale e lavora, secondo criteri cristiani, per migliorare le condizioni di vita e di lavoro dei marittimi che vi transitano. A Genova sono circa 200.000 ogni anno! Insieme a 25 volontari, Barbara Panzlau ha lavorato nell'area portuale lunga 35 km per la dignità dei rappresentanti di questo gruppo professionale, effettuando visite a bordo di mercantili, navi da crociera e traghetti. La cura pastorale era uno dei suoi compiti principali, ma forniva anche assistenza per la spesa, sostegno ai malati e aiuto psicosociale di emergenza dopo esperienze traumatiche. Il periodo della pandemia corona-virus è stato una sfida particolare, poiché i marittimi non potevano scendere dalle loro navi.

Fino al 2008, la Missione Marittima aveva un Club, un alloggio e una sede operativa, ma da allora lavora sotto lo stesso tetto dell'organizzazione cattolica Stella Maris, poiché la crisi finanziaria globale ha reso impossibile rinnovare i propri locali.



Dal 1989 esiste un accordo di cooperazione tra la Missione Marittima di Genova e la Chiesa evangelica luterana d'Italia, che prevede anche un sostegno finanziario. Nella CELI, dal 2020, Barbara Panzlau ha coordinato la rete di diaconia (Nella foto sopra il congedo di Barbara Panzlau durante il Sinodo della CELI).

A settembre arriverà una collega da Hong Kong che continuerà il lavoro di Barbara Panzlau a Genova.

Tanti auguri per la tua pensione, Barbara!

Andrea Massias

Otto per mille

L'8x1000 è la parte dell'imposta fissa sui redditi che i contribuenti possono destinare ad alcune attività di rilievo sociale e culturale dello Stato italiano o di una confessione religiosa che li utilizzerà per finalità di culto, sociali, culturali. Ogni cittadino e cittadina che detiene un reddito può decidere a chi destinare questa percentuale durante la compilazione della propria dichiarazione dei redditi.



Firmare per la Chiesa Evangelica Luterana in Italia consente di sostenere le attività culturali, sociali, assistenziali ed educative che i luterani in Italia offrono alla società. A Sanremo p.e. sono vari progetti per poveri e disagiati e anche i concerti.

Contribuisci anche tu. Firma per la Chiesa Evangelica Luterana!

Estate a Genova-Nervi: Festa della Trinità

A metà giugno si terrà a Genova un convegno della LEKKJ, in italiano “Commissione Europea Luterana Chiesa ed Ebraismo”. Una volta all’anno teologi luterani incontrano rabbini, tutti da diversi paesi europei, per parlare sia della situazione della minoranza ebraica in questi paesi, sia di un problema attuale tra ebrei e cristiani. Dall’autunno dell’anno scorso sono la rappresentante della CELI nella LEKKJ e quindi tocca a me organizzare l’incontro di quest’anno. I partecipanti, anche quelli ebrei, festeggeranno il culto della Trinità il 15 giugno con noi. Dopo il culto ci sarà un piccolo ricevimento per tutti nel giardino della chiesa, per rispettare le regole dei nostri ospiti ebrei per lo più con cibo vegano e bevande analcoliche.

Chi volesse partecipare al ricevimento è pregato di segnalarlo entro il 5 giugno, scrivendo una mail a sperber@chiesaluterana.it.

Pastora Jutta Sperber

Il progetto “Un giardino per bambini”

La nostra Chiesa di Nervi ha uno splendido giardino, ammirato da tutti per i suoi alberi da frutta e per la grande varietà di piante e fiori che contiene.

Vorremmo utilizzarlo di più per attività ricreative quali:

- **Momenti di preghiera e riflessione** con spazio dedicato alla meditazione e alla preghiera in un ambiente naturale
- **Attività per bambini** con giochi educativi, racconti biblici, laboratori creativi e attività manuali
- **Canti e musica** con cori e strumenti per celebrare la fede
- **Eventi comunitari** come pic-nic, feste e incontri per rafforzare i legami all’interno della comunità; inoltre sport, teatro, corsi di scrittura e naturalmente la cura del giardino

Carola Osorez

Presidente dell’Associazione Solidarietà Evangelica Chiesa Luterana di Genova

In memoria Rolf Stoehr

* 9/8/1942 + 26/4/2025

Il 26 Aprile è mancato all'affetto dei suoi cari ed al nostro, Rolf Stoehr, all'età di 82 anni. La sua famiglia ha rappresentato un pilastro della comunità di Genova e sentiremo la sua mancanza. Terzo fratello della famiglia Stoehr, ha svolto la professione di medico, ed è stato presente fino all'ultimo nella nostra comunità, ancora la Domenica precedente il Sinodo.

Con lui se ne va la "vecchia guardia" frequentante di origine tedesca, una delle poche nostre memorie storiche ancora in vita.

La sua scomparsa è una cesura particolarmente dolorosa del nostro cordone ombelicale.

Ringraziamo il Signore per averci benedetto con la sua presenza, sempre discreta e garbata, mai invadente e sempre collaborativa.

Un particolare pensiero ed abbraccio da parte di tutta la comunità va alla moglie, ai figli Antonio e Federica, ai nipoti Michael e Susanne ed al nipotino.



Im Gedenken an Rolf Stoehr

Am 26. April verstarb im Alter von 82 Jahren Rolf Stoehr. Seine Familie war jahrzehntelang eine tragende Säule der Gemeinde Genua; er wird uns fehlen.

Als dritter Bruder der Familie Stoehr arbeitete er als Arzt und war bis zuletzt in unserer Gemeinde präsent, auch noch am Sonntag vor der Synode.

Mit ihm geht einer der letzten Vertreter der "alten Garde" unserer deutschstämmigen Gemeindeglieder. Sein Tod ist daher besonders schmerzlich für uns.

Wir danken dem Herrn, dass er uns mit seiner Anwesenheit gesegnet hat, die immer diskret und höflich, nie aufdringlich und immer hilfsbereit war.

Unser herzliches Beileid gilt seiner Frau, seinen Kindern Antonio und Federica, seinem Neffen Michael, seiner Nichte Susanne und seinem Enkelkind.

↓ *Culto*



↑ *Marcia in memoria della deportazione degli Ebrei genovesi*

Bilderbogen Genua / Emozioni da Genova



↑ *Manutenzione del giardino*



↑ *Giovanniti Genovesi*



Pfarramt / Ufficio Pastorale

Pfarrerrin / Pastora: Dr. habil. Jutta Sperber

Via Francesco Nullo 10/17

16147 Genova

Tel: 010 3776446 – Cell +39 3890035631

E-Mail: genova@chiesaluterana.it

Presidente Genova: Paolo Musso Tel. 010 2530 428 - Cell: 328 388 6471

Presidente Sanremo: Dr. Andrea Massias Cell: 348 3751962

Vicepresidente Sanremo: Elke Dadone

Kirche/Chiesa Genova-Nervi
Via Capolungo 18

Sala Lutero/Luthersaal
Via Assarotti, 21 A

Kirche/Chiesa Sanremo
Corso Garibaldi 37

Gemeindekonto Genua

Conto Corrente Genova:

Comunità Ev. Luterana di Genova

UniCredit Banca

IBAN: IT 03 E 02008 01400 000100390589

BIC: UNCRITM 1100

Gemeindekonto Sanremo

Conto Corrente Sanremo:

Comunità Ev. Luterana di Sanremo

Intesa San Paolo

IBAN: IT 06 O 03069 09606 100000115119

BIC: BCITITMM

www.chiesaluterana.it

IMPRESSUM / COLOPHON

Redaktion / Redazione: Andrea Massias

Layout / Impaginazione: Riccardo Pezzi

Druck / Stampa: Tipografia San Giuseppe, Taggia

Herausgeber / Curatela: Gemeinden Genua und Sanremo / Comunità di Genova e Sanremo